

**Archivado:** Jueves 21 de agosto de 2025 8:40:08 AM  
**Desde el:** [Amanda Froman](#)  
**Enviado:** Viernes 15 de agosto de 2025 4:28:30 PM  
**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dicke](#) [Christina Ojeda](#)  
**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, Zanalee@DTSC](#)  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))  
**Importancia:** Normal  
**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados peligrosos del Tanque 5, asociada al Grupo B, ubicado en el Parque de Tanques 7:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La pérdida se descubrió el 13 de agosto de 2025 aproximadamente a la 7:45 AM p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. Se fugaron lixiviados del Tanque 5 asociado al Grupo B de un tanque de fraccionamiento en la cuadrícula 245 (Parque de Tanques 7). El líquido de la fuga no salió del área del vertedero ni llegó a ningún canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Robert Aguilar

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, personal de Chiquita probó la válvula que se dirige al tanque, que permitió que fluyeran líquidos libremente hacia los tanques receptores.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que ocurrió un bloqueo en la línea de retorno del tanque de fraccionamiento, que hizo que se fugara líquido del tanque. La pérdida se atribuye a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 25 galones de lixiviados del Tanque 5 asociado al Grupo B.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

0. Personal de Chiquita aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por la fuga. Después se removió el absorbente sucio y se colocó en un contenedor para desechos peligrosos. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 45 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. Chiquita continuará monitoreando los tanques clarificadores dentro del Parque de Tanques 7 y también probará las válvulas para ayudar a evitar bloqueos en el futuro.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes o para evitar derrames y pérdidas.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Móvil) 661-625-1409